

**ДОГОВІР № 112680**  
**про надання гранту**

м. Київ

« 10 » липня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ «ПЕРФЕКТНА АРТ ГРУПА» (далі – Грантоотримувач) в особі голови організації Цегольника Олександра Миколайовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Ukrainian Art to NordArt 2019» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.

2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

**III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ**

1. Загальна сума гранту становить 405 158 грн. 36 коп. (Чотириста п'ять тисяч сто п'ятдесят вісім гривень 36 копійок), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:



✓121 547 грн. 51 коп. (Сто двадцять одна тисяча п'ятсот сорок сім гривень 51 копійка), без ПДВ не пізніше ніж до 17 липня 2019 року;

121 547 грн. 51 коп. (Сто двадцять одна тисяча п'ятсот сорок сім гривень 51 копійка), без ПДВ не пізніше ніж до 30 серпня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безгівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

#### IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кінотовиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

[programa.nord@ucf.in.ua](mailto:programa.nord@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Цегольник Олександр Миколайович, голова ГО

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

### ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Грантоотримувач

Громадська організація «ПЕРФЕКТНА АРТ ГРУПА»

Юридична адреса:

04050, м. Київ, вул. Дегтярівська, 10, кв. 55

Адреса для листування:

04050, м. Київ, вул. Дегтярівська, 10, кв. 55

ЄДРПОУ: 41909802

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ «Приватбанк»

Р/р: 26002052722939

МФО: 320649

Тел.: +38 0931142688

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

*Ю.О. Федів*

Голова

О.М. Цегольник

О.П.

**Заявка на  
фінансування  
в рамках  
програми  
«Навчання.  
Обміни.  
Резиденції.  
Дебюти»**

**Інструкція для заявника:**

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами апікаційного пакету надіслати на адресу:  
вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010,  
Український культурний фонд (програма Н.О.Р.Д.)

**Розділ I: Візитна картка проектної заявки**

Конкурсна програма	«Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти»
ЛОТ конкурсної програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти» (потрібно обрати один варіант)	Мобільність та програми обміну
Тип проекту	індивідуальний проект
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	візуальне мистецтво

Назва проекту

Ukrainian Art to NordArt 2019

Назва проекту англійською мовою

Ukrainian Art to NordArt 2019

Короткий опис проекту (до 100 слів)

У рамках проекту «Ukrainian Art to NordArt 2019» п'ятеро українських митців візьмуть участь у одній з найбільших виставок сучасного мистецтва в Європі «NordArt», що проходитьиме в Німеччині влітку. У цьому році до участі у NordArt запрошено близько 200 художників з усього світу. Це подія, участь у якій сприятиме міжкультурному діалогу, налагодженню та розвитку партнерства а також презентації та популяризації українського мистецтва у міжнародному дискурсі.

**Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)**

Within the framework of the project "Ukrainian Art to NordArt 2019" five Ukrainian artists will take part in one of the largest exhibitions of contemporary art in Europe "NordArt", which will be held in Germany in the summer. This year around 200 artists from all over the world have been invited to participate in NordArt. This event, which will contribute to the development of intercultural dialogue, the establishment of new partnership, as well as to the presentation and popularization of Ukrainian art in international discourse.

**Загальний бюджет проекту (в гривнях)**

405158,36

**Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)**

405158,36

**Інші джерела фінансування проекту (скрім гранту Українського культурного фонду)**

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування:

немає

**Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)**

Rendsburg Buedelsdorf (Північна Німеччина), Київ (Україна)

Термін реалізації проекту	Дата початку	Дата завершення
5 місяців	3 дати підписання договору	31.10.2019

**Розділ II: Інформація про координатора проекту**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Цегольник Олександр Миколайович

Контактні дані	Електронна пошта	Номер телефону

**Посада в організації**

Голова

**Розділ III: Інформація про організацію-заявника**

**Повна назва організації-заявника**

Громадська організація «ПЕРФЕКТНА АРТ ГРУПА»

**Повна назва організації-заявника англійською мовою**

NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION «PERFECT ART GROUP»



Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Цегольник Олександр Миколайович

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

Правова форма організації

Громадське об'єднання

Код ЄДРПОУ організації

41909802

Юридична адреса організації

04050, м. Київ, вул. Дегтярівська 10,  
кв. 55

Фізична адреса організації

м. Київ, проспект Академіка Глушкова 1Г13

Поштова адреса організації

04050, м. Київ, вул. Дегтярівська  
10, кв. 55

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<https://www.facebook.com/Perfectartgroup/>

## Розділ IIIБ: Інформація про організацію-заявника

### Основні стратегічні напрями діяльності організації

Сприяє реалізації спільних некомерційних (без отримання прибутку) проектів разом із фірмами, українськими, іноземними та міжнародними організаціями, всіх форм власності, закладами освіти та культури тощо. Бере участь у розробці, залученні фінансування, реалізації спільних програм з державними органами, іншими громадськими організаціями, благодійними фондами, підприємствами та організаціями різних форм власності. Проводить конкурси, концерти, фестивалі, конференції, семінари, конгреси, круглі столи, прес-конференції, форуми, збори, громадські слухання, лекції, курси, майстер-класи, інтернет-навчання, симпозиуми, з'їзди, соціально-культурні та інші публічні заходи.

### Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним стратегічним напрямкам діяльності організації


Виходячи із фахової зайнятості членів ГО та численних виставкових проектів, втілених у життя як самою ГО, так і її членами (перший незалежний Український арт ярмарок FIRST FINE ARTS FAIR, відродження та проведення Київського скульптурного симпозиуму у кам'яні KYIV INTERNATIONAL SCULPTURE SYMPOSIUM, численні виставкові проекти у просторах ART UKRAINE GALLERY, M17 та інш.), а також із засад її функціонування у статутній програмі – реалізація проекту Ukrainian Art to NordArt 2019 є сталим розвитком діяльності організації від проведення перемов з організаторами NORD ART, до відбору українських митців та їх презентації у виставкових просторах колег по всьому світі.

### Наявність матеріально-технічної бази

Питома вага матеріально-технічного забезпечення реалізації подібного проекту - це фахова спроможність та наявність досвіду у втіленні подібних проектів. Завдяки досвіду реалізації багатьох мистецьких проектів, а також завдяки підтримці партнерів проекту – команда проекту аргументовано вважає достатньою технічно-фахову базу для реалізації проекту. Матеріальну частину проекту організатори планують отримати від УКФ, оскільки подібна презентація на міжнародній арені є досить важливою для українського мистецтва та досить коштовною.

### Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

*Цегольник О.М.* *О.М.* 

- Перший незалежний Український арт ярмарок **FIRST FINE ARTS FAIR 2018**  
<https://www.facebook.com/events/966525590180263/>
- Відродження та проведення Київського скульптурного симпозиуму у камені **KYIV INTERNATIONAL SCULPTURE SYMPOSIUM** <https://www.facebook.com/KyivSculpture/>
- Грант на запуск пілотного проекту «Онлайн мапа культурного маршруту народних ремесел Гуцульщини» від British Council за програмою Cultural Bridges

## Розділ IV: Детальний опис проекту

### 1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому та заявника, зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Про українське сучасне мистецтво у міжнародному контексті відомо небагато. І на це є декілька причин, однією з яких є фінансова неспроможність культурних операторів та митців представити роботи на визначних закордонних мистецьких подіях, покрити високі логістичні та дорожні витрати, а також пасивність та сконцентрованість виключно на локальному ринку.

У цьому році п'ятеро українських художників – Назар Білик, Петро Гронський, Олексій Золотарьов, Дарина Мо Мот, Микита Цой - серед 200 запрошених до участі митців з усього світу. Художники запрошені представити свої масштабні роботи на виставці та взяти участь у серії заходів з нетворкінгу та воркшопів. Це унікальна можливість для українських художників розширити своє коло поціновувачів та знайти нові контакти для подальшої співпраці з міжнародними партнерами.

З 1999 року NordArt зарекомендувала себе як одна з найбільших виставок сучасного мистецтва в Європі, що відбувається в літні місяці у місті Rendsburg Buedelsdorf (Північна Німеччина). За час її існування було показано роботи більш ніж 3000 митців з 102 країн світу. Проект «Ukrainian Art to NordArt 2019» сприятиме інтернаціоналізації українського візуального мистецтва, а також формуванню позитивного іміджу України загалом.

Учасники проекту підготують звіт, щодо досвіду отриманого під час участі у NordArt, та проведуть ряд зустрічей вдома з зацікавленими у подальшій співпраці з NordArt митцями та культурними операторами, розкажуть про інші можливості та особливості підготовки до участі у масштабних міжнародних виставкових проєктах, щоб простимулювати розвиток молодих митців та допомогти їм створити дійсно конкурентоспроможні твори мистецтва.

### 2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Проект реалізовується з метою представлення та популяризації українського мистецтва закордоном, налагодження нових українсько-німецьких контактів та стимулювання інших стейкхолдерів мистецької сфери до активної міжнародної співпраці та просування українського мистецтва за кордоном.

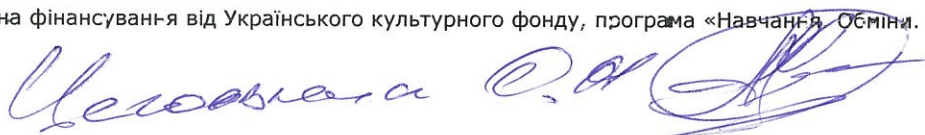
Цілі:

- Представити роботи українських художників на визначній міжнародній виставці NordArt;
- Налагодити нові взаємовідносини в європейськими партнерами;
- Промоція українських художників закордоном (написання статей, публікації у міжнародних ЗМІ);
- Обмін досвідом між українськими художниками та іншими учасниками виставки;
- Підвищення рівня обізнаності в Україні про можливості участі у закордонних виставках та як туди потрапити.

Індикатори досягнення цілей:

- Наявність та кількість нових партнерських зв'язків та контактів, подальших проєктів, що з'явилися завдяки участі «Ukrainian Art to NordArt 2019»;
- Розголос у ЗМІ та Інтернеті: кількість публікацій, шерів, пов'язаних тегів, згадувань, тощо. Особливо важливим є кількість згадувань та публікацій у європейських ЗМІ.

Завдання:



- Організувати процес доставки робіт на виставку у Німеччину і назад, що включатиме: логістичні перемовини, проведення тендеру на логістичні послуги, оформлення необхідних для вивозу паперів, страхування, упаковка робіт, інше.
- Організувати промоційні заходи такі як: написання статей (українською і англійською) про художників, їх роботи та загалом про їх участь у виставці. Підтримка у соціальних мережах. Створення власного сайту, створення промо відео та розміщення його на сайті разом з усіма матеріалами як інформаційними для широкого кола так і з метою висвітлення безпосередньої участі. У NORD ART.
- Забезпечити присутність художників на спеціальних заходах в рамках виставки в Німеччині, щоб вони могли познайомитися особисто з організаторами, кураторами та іншими учасниками NordArt;
- Провести серію зустрічей з учасниками після повернення додому, аби вони змогли поділитися досвідом з іншими зацікавленими художниками та культурними операторами.

Головною метою промоції та ціллю проекту вже є присутність п'яти українських митців з масштабними скульптурними та художніми роботами на одній з надпотужних виставок Європи серед 200 запрошених митців у 2019-му році. Запрошення їх прийняти участь у серії заходів з нетворкінгу та воркшопів. Це унікальна можливість для українських художників розширити своє коло поціновувачів та знайти нові контакти для подальшої співпраці з міжнародними партнерами.

Якісні та кількісні показники відвідуваності самого NORD ART 2019 та його промоція знаходяться поза межами компетенції команди ГО "PAG". В свою чергу, для максимальної промоції українських митців під час проведення виставки було розроблено рекламну поліграфічну продукцію та досягнуто домовленостей з організаторами виставки про максимальне залучення митців у заходах в рамках самої виставки.

Кількісними показниками проекту в Україні буде той наголос, який відбудеться у професійному середовищі, відвідуваність інформаційних заходів, кількість реакцій на публікації у соціальних мережах.

### 3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Фактична реалізація цього проекту, як факту спроможності України та її культурних операторів і митців презентувати себе для міжнародної арт спільноти та простих поціновувачів мистецтва - це вже є досягнення цілей проекту та навіть більше ніж одного окремого проекту.

Короткостроковими результатами проекту є презентація українського мистецтва в рамках відомої європейської виставки, налагодження нових комунікацій та партнерства; збільшення обізнаності серед українських стейкхолдерів сфери візуальних мистецтв про можливості побудови міжнародної кар'єри та участі у міжнародному культурному діалозі.

Довгостроковими результатами проекту є збільшення частки українського мистецтва на міжнародних виставках по усьому світу та більш цілісне розуміння українськими митцями процесів, що відбуваються на відомих виставкових майданчиках Європи, а як наслідок: розвиток нових напрямів та тенденцій у мистецтві, створення конкурентноспроможного мистецтва. Поглиблене знайомство міжнародної спільноти із українським сучасним мистецтвом, налагодження його активної промоції у світі завдяки професійним та колеґальним зв'язкам організаторів та нових знайомств самих митців.

### 4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Цегольник Олександр Миколайович	Координатор проекту	7 років виставкової та кураторської діяльності, голова ГО «Perfect Art Group»; 2013 - співзасновник галереї Workshop (м. Харків); співзасновник First Fine Arts Fair (м. Київ); куратор Kyiv International Sculpture Symposium (м. Київ); куратор етно-фестивалю «Сонцестояння» (м. Київ)
Білик Назар Миколайович	Скульптор	Детальне CV у додатку
Гронський Петро Володимирович	Скульптор	Детальне CV у додатку



Золотарьов Олексій Володимирович	Скульптор	Детальне CV у додатку
Момот Дарина Тарасівна	Художник	Детальне CV у додатку
Цой Микита Андрійович	Художник	Детальне CV у додатку
Гандзюк Марія Станіславівна	Маркетинг	5 років досвіду із розробки комунікаційної стратегії; налаштування таргетингової та банерної реклами, тестування, аналітики (прибуток, конверсія, ретеншн)
Годіна Тетяна Станіславівна	бухгалтер	20 років досвіду бухгалтерського обліку та аудиту

## 5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

## 6. Цільові аудиторії

Яка(-и) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовільнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-п) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Безпосередньо п'ятеро українських художників та організатори виставки NordArt, а також координатори проекту з боку України, братимуть участь у проекті «Ukrainian Art to NordArt 2019».

Цільова аудиторія:

1. Художники та усі, хто створює об'єкти мистецтва.
2. Українські та європейські професійні кола арт ринку
3. Діаспора українців у Німеччині.
4. Студенти мистецьких факультетів, що зможуть дізнатися більше про можливості професійного розвитку.
5. Численні поціновувачі мистецтва, що щорічно відвідують NORD ART.
6. Міжнародні колекціонери та арт дилери, що потенційно можуть бути зацікавлені у роботі із українським сучасним мистецтвом.

Головним показником якісної оцінки показників роботи проекту з цільовою аудиторією є щорічна багатомільйонна відвідуваність виставки NordArt з представництвом України та українських митців, яка сама триває майже півроку та активний нагоспос про успішну участь українських митців в українських профільних медіа.

Зважаючи на специфіку проекту - він не є освітнім, розважальним або орієнтованим на широкі кола - проект фокусується на колі активних поціновувачів мистецтва, міжнародних покупців мистецтва, колекціонерів та стейкхолдерах європейського на вітчизняного арт ринку. також він матиме великий інтерес для українських митців, які ще не мають досвіду закордонного експонування.

Цільові групи будуть залучені до проекту шляхом розповсюдження інформаційних матеріалів та запрошень на організовані художниками-учасниками зустрічі, також через матеріали на власних сторінках учасників проекту, кожен з яких має багатотисячну аудиторію, за допомогою публікацій у місцевих ЗМІ, публікацій на власному сайті проекту та на власній сторінці ГО «PAG» у Facebook.

## 7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію збиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Зважаючи на якісну підготовку проекту, результатом якої вже є отримані запрошення на участь 5-х українських митців, а також на те, що промоція та висвітлення у міжнародній пресі та ЗМІ самого івенту є прямими завданнями, які успішно виконуються його організаторами вже з 1999 року – єдиним і головним параметром ефективності проекту буде безпосередня

*Цесаревич О.М.*

презентація українських митців у виставковому просторі NORD ART. Головним ризиком є відсутність фінансування, що насправді і гальмує присутність представників українського арт середовища на міжнародній арені. Як альтернативні джерела фінансування можна використовувати приватні кошти. Також організатори проекту разом з запрошеними митцями мають намір у випадку недофінансування провести благодійний аукціон з продажу робіт запрошених митців для покриття витрат проекту.

Зважаючи на повністю виконану підготовчу частину проекту до етапу його старту (безпосереднього транспортування та експонування) та приймаючи до уваги специфіку проекту - моніторингова місія команди зводиться до підготовки матеріалів за допомогою яких буде висвітлюватися подія вже в Україні, а також до підготовки заходів - на яких проект буде презентовано. Якісні та кількісні показники відвідуваності самого NORD ART 2019 та його проєкція знаходяться поза межами компетенції команди ГО "PAG". В свою чергу, для максимальної промоції українських митців під час проведення виставки було розроблено рекламну поліграфічну продукцію та досягнуто домовленостей з організаторами виставки про максимальне залучення митців у заходах в рамках самої виставки.

---

## 8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які мети та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Комунікаційні завдання:

1. Розповсюдити інформацію, статті про українських художників та їх роботи, представлені в рамках виставки NordArt 2019 по українським та міжнародним профільним ЗМІ;
2. Розповсюдити інформацію про можливості участі у міжнародних проєктах та поділитися досвідом з зацікавленими стейкхолдерами сфери візуальних мистецтв в Україні.

Оскільки проект орієнтований на професійні кола, то комунікація буде здійснюватися в основному через взаємодію з профільними виданнями та онлайн-ресурсами, що фокусуються на візуальних мистецтвах. В рамках цього будуть написані статті провідними мистецтвознавцями/журналістами, що співпрацюють з такими ресурсами, а також розіслані прес-релізи по більш широкому базам українських медіа. Марія Гандзюк, відповідальна за маркетинг-стратегію, працюватиме з обраними медіа в індивідуальному порядку, підбираючи відповідні матеріали їх цільовим аудиторіям.

Серед постійних українських медіа-партнерів, з якими співпрацюють учасники проекту: ArtUkraine, Artslocker, Chernozem, UkraineArtNews, n Art, golos.ua, news.meta.ua, antikvar.ua, kiev.informator.ua, gloss.ua, nashkiev.ua та інші

Серед запланованих міжнародних медіа-партнерів: Artsy, Artnet, Whitenot Magazine, Artspace, Artnews, Artforum, The Art Newspaper.

Ще одним каналом розповсюдження інформації є популярні соціальні мережі. Художники, що приймають участь, є досить відомими особистостями з великим колом фолловерів та підписників з профільних мистецьких кіл. Вони також висвітлюватимуть процес перебігу проекту на своїх особистих сторінках, розміщуючи фото та відео матеріали. Також інформацію буде розміщено на інтернет-ресурсах NordArt та сторінці українського координатора проекту ГО «PerfectArt Group». Деякі ключові публікації будуть налаштовані з таргетованою рекламою для більш широкого залучення цільової аудиторії.

Проведення презентації результатів проекту «Ukrainian Art to NordArt 2019» також є одним із шляхів поширення інформації. Для презентації планується залучення до партнерства декілька арт-просторів (галерей, тощо).

Проект «Ukrainian Art to NordArt 2019» доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду шляхом інтеграції посилань, згадувань, тегів, позначок, тощо в усіх релізах та публікаціях. Також логотип Українського культурного фонду буде розміщено у каталозі NordArt 2019, що видається щороку організаторами, а також логотип буде в експозиції та на сайті виставки. Проект «Ukrainian Art to NordArt 2019» розділяє цінності та мету УКФ і транслюватиме ці ідеї у своїх комунікаціях із суспільством. Поруч з усіма згадуваннями про проект «Ukrainian Art to NordArt 2019» буде зазначатися що його реалізовано за підтримки УКФ.

---

## 9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проєкт? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

За 20 років існування NordArt у 2019-му році вперше відбудеться така масштабна та потужна презентація українських митців. Цього вдалося добитися дякуючи особистим контактам команди ГО "PAG" та активної промоції нею сучасних українських митців. Саме експонування такої потужної команди українських художників не може залишитися поза увагою міжнародної

спільноти. Також присутність України на виставці буде підкріплена участю вітчизняних митців та команди проекту у заходах з нетворкінгу та воркшопів, у щорічному каталозі, що видається NORD ART. Також треба зауважити, що участь цього року у виставці відбулась за особистим запрошенням організаторів NORD ART зробити представництво українських митців, та домовленості про підготовку наступного представництва.

У разі отримання достатнього фінансування та успішної реалізації проекту команда проекту планує активно продовжувати співпрацю із засновниками NORD ART, як потужними стейкхолдерами європейського арт ринку. Буде створено Сайт із презентацією напрацювань та промоцією потенційних можливостей для українського арт середовища щодо їх презентації на міжнародній арені. Створений сайт буде презентувати як власні матеріали так і слугувати своєрідним агрегатором для транслявання та поширення інформації безпосередньо про виставку та представлених на ній митців так і про майбутні проекти що плануються до втілення командою ГО "PAG", що є практичним розвитком даного проекту, як і є загальним розвитком самої інституції.

Також вже є домовленості щодо презентації закордонних митців в українських арт просторах. Подальше мережування та співпраця із міжнародними партнерами будуть можливі у разі успішної реалізації цього проекту, як факту спроможності України та її культурних операторів і митців презентувати себе для міжнародної арт спільноти та простих поціновувачів мистецтва.

## 10. Інша інформація

Просимо заповнити: Додаток 2 до Проектної заявки

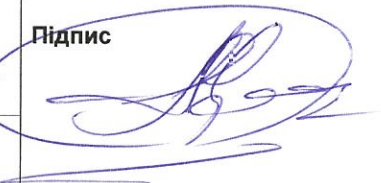
## Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників в рамках програми «Навчання. Обмін. Резиденції. Дебюти», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Підпис

Цесарук Олександр Миколайович



Дата заповнення

## Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Підпис та дата

Цесарук Олександр Миколайович



Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Підпис та дата

Цесарук Олександр Миколайович



# Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН

## ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

### Інструкція для заявника:

1. Робочий план є обов'язковим Додатком до заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФСП).
3. Запвнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Червень 2019	Липень 2019	Серпень 2019	Вересень 2019	Жовтень 2019	Листопад 2019
Підготовчий етап	Організація процесу доставки робіт на виставку у Німеччину і назад, що включатиме: логістичні перемовини, проведення тендеру на логістичні послуги, оформлення необхідних для вивозу паперів, страхування, упаковка робіт, інше.	Целольник (координатор) Годіна (фінансові питання) ФОП Митний брокер					
	Організація мікроавтобусу для художників до Німеччини і назад	Цегольник					
Перформанс	Відправка творів мистецтва з України до Німеччини	Цегольник (координатор) Виконавець згідно тендеру					
	Відправка творів мистецтва з Німеччини до України					Цегольник (координатор) Виконавець згідно тендеру	
	Подорож групи запрошених художників до Німеччини для відвідування NordArt	Група художників: Білик Гронський Золотарьов Момот Цой Оператор ринка оренди автомобілів					
Інформаційна кампанія	Підготовка статей, премо матеріалів, пошук медіа-партнерів, розсилка прес-релізів, таргетована реклама Розробка сайту	Гандзюк	Гандзюк	Гандзюк			
		ФОП Лесков О.Ю.					

Презентаційні заходи	Підготовка презентаційного заходу		Цегольник, Гандзюк				
	Проведення презентаційного заходу		Спікери: Білик Гронський Золотарьов Момот Цой Цегольник				
Етап звітування	Підготовка фінансового звіту						Годіна
	Підготовка змістового звіту						Цегольник
	Підготовка медіа-звіту						Гандзюк

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти». 2019

*Цегольник О.А.*



**Invitation to participate in the international art exhibition NordArt 2019**

**NordArt 2019: 1 June – 13 October 2019**

Date: 22/02/2019

Dear Nazar Bilyk

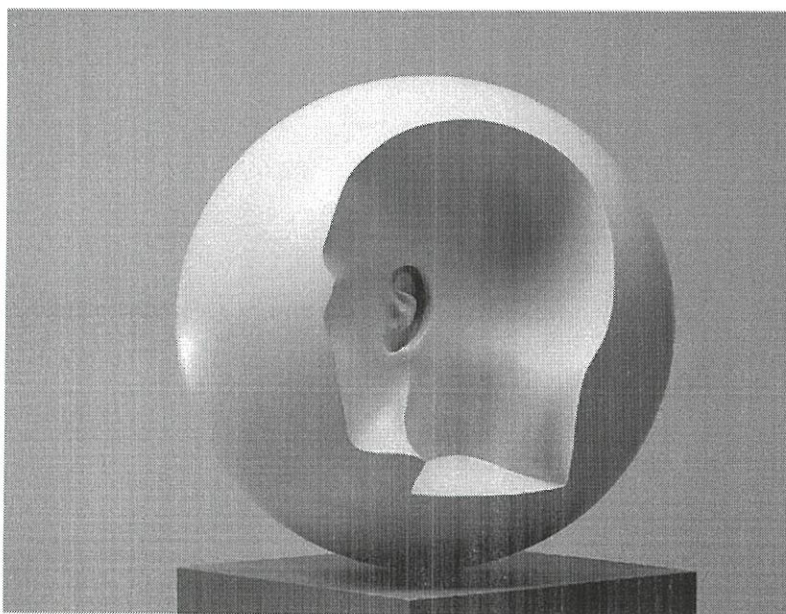
We are delighted to invite you to participate at NordArt 2019.

The Jury has selected your art works listed below and we would appreciate to present the works in the 21th NordArt.

Please return your binding confirmation of participation and send the materials for the catalogue until **March 8th**.

Detailed information and dates can be found in the registration form.

Space around, 2C17, metal, fiberglass, resins, polyurethane paint, ø 250 cm



We look forward to NordArt 2019 with you and all participating artists

Yours sincerely,

Wolfgang Gramm

Chief Curator of NordArt

Info@kunstwerk-carlsruhe.de

+49-(0)4331 354 695

+49-(0)171 260 75 68 (Wolfgang Gramm)

+49-(0)151 241 888 90 (Inea Art)

Chairman of the supervisory board:

Hans-Julius Ahlmann

Director:

Wolfgang Gramm, Martin Behr

Kunst in der Carlshütte gGmbH

Am Ahlmannkai • 24782 Büdelsdorf, Germany

Legal form: Non-profit cultural organisation

Registered: Büdelsdorf, HRB 2120

Ust-Id-Nr.: DE 205973664

NordArt in the Kunstwerk Carlshütte:

Vorwerksallee 3 • D-24782 Büdelsdorf

www.kunstwerk-carlsruhe.de

www.nordart.de

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

## Invitation to participate in the international art exhibition NordArt 2019

NordArt 2019: 1 June – 13 October 2019

Date: 22/02/2019

Dear Oleksii Zolotariev

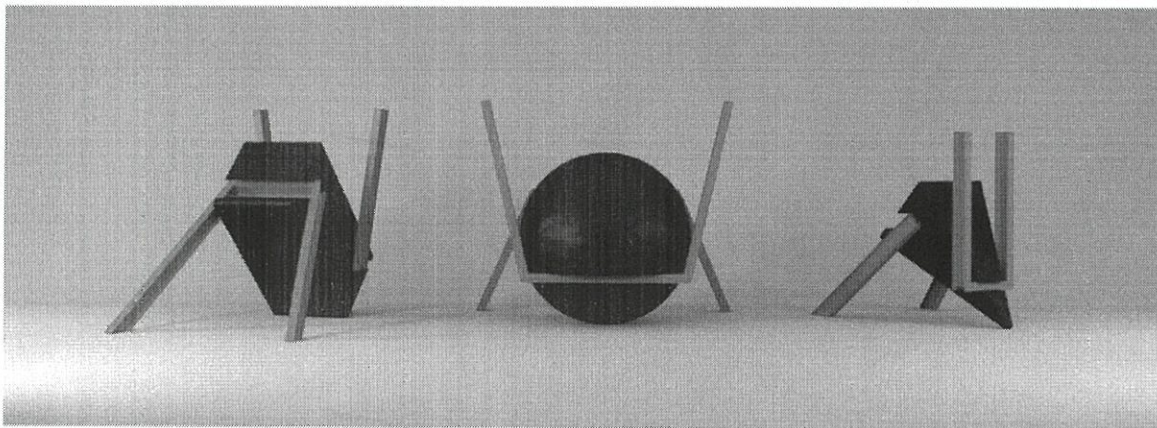
We are delighted to invite you to participate at NordArt 2019.

The Jury has selected your art works listed below and we would appreciate to present the works in the 21th NordArt.

Please return your binding confirmation of participation and send the materials for the catalogue until **March 8th**.

Detailed information and dates can be found in the registration form.

Project «Exercises», 2019, metal, fiberglass, painted, h-140 cm



We look forward to NordArt 2019 with you and all participating artists

Yours sincerely,

Wolfgang Gramm  
Chief Curator of NordArt

Info@kunstwerk-carlsruhe.de  
+49-(0)4331 354 695  
+49-(0)171 260 75 88 (Wolfgang Gramm)  
+49-(0)151 241 888 90 (Inga Art)

Chairman of the supervisory board:  
Hans-Julius Ahlmann  
Director:  
Wolfgang Gramm, Martin Behr

Kunst in der Carlshütte gGmbH  
Am Ahlmannkai • 24762 Büdelsdorf, Germany  
Legal form: Non-profit cultural organisation  
Registered: Büdelsdorf, HRB 2120

NordArt in the Kunstwerk Carlshütte:  
Vorwerkallee 3 • D-24782 Büdelsdorf  
www.kunstwerk-carlsruhe.de  
www.nordart.de

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти». 2019

**Invitation to participate in the international art exhibition NordArt 2019**

**NordArt 2019: 1 June – 13 October 2019**

Date: 22/02/2019

Dear Petro Gronscky

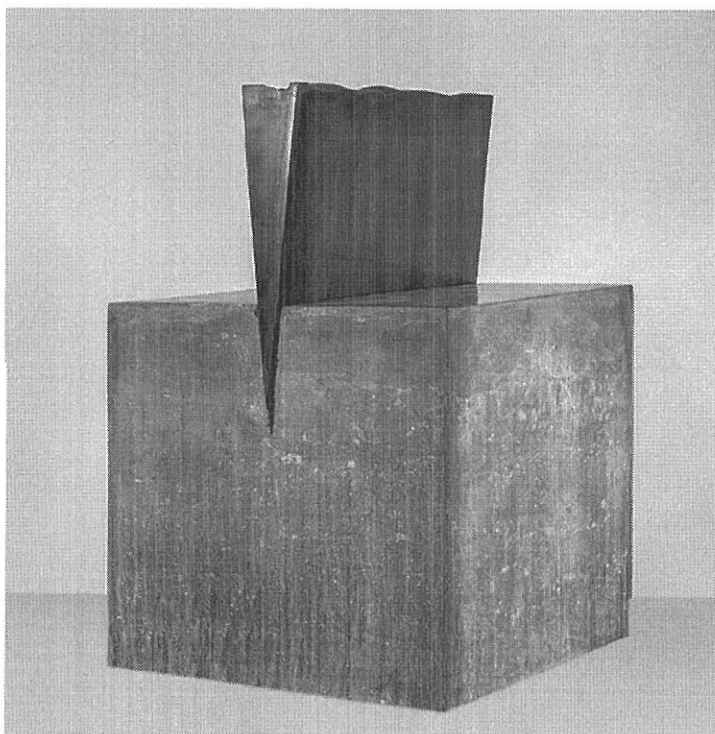
We are delighted to invite you to participate at NordArt 2019

The Jury has selected your art works listed below and we would appreciate to present the works in the 21th NordArt.

Please return your binding confirmation of participation and send the materials for the catalogue until **March 8th**.

Detailed information and dates can be found in the registration form.

**Opposition, 2018, concrete, steel, polymeric materials, 200 x 125 x 125 cm**



We look forward to NordArt 2019 with you and all participating artists

Yours sincerely,

Wolfgang Gramm  
Chief Curator of NordArt

info@kunstwerk-carlsruhe.de  
+49-(0)4331 354 695  
+49-(0)171 260 75 88 (Wolfgang Gramm)  
+49-(0)151 241 888 90 (Inga Art)

Chairman of the supervisory board:  
Hans-Julius Ahlmann  
Director:  
Wolfgang Gramm, Martin Behr

Kunst in der Carlshütte gGmbH  
Am Ahlmannkai • 24782 Büdelsdorf, Germany  
Legal form: Non-profit cultural organisation  
Registered: Büdelsdorf, HRB 2120  
Ust-Id-Nr.: DE 205973664

NordArt in the Kunstwerk Carlshütte:  
Vorwerksallee 3 • D-24782 Büdelsdorf  
www.kunstwerk-carlsruhe.de  
www.nordart.de

## Invitation to participate in the international art exhibition NordArt 2019

NordArt 2019: 1 June – 13 October 2019

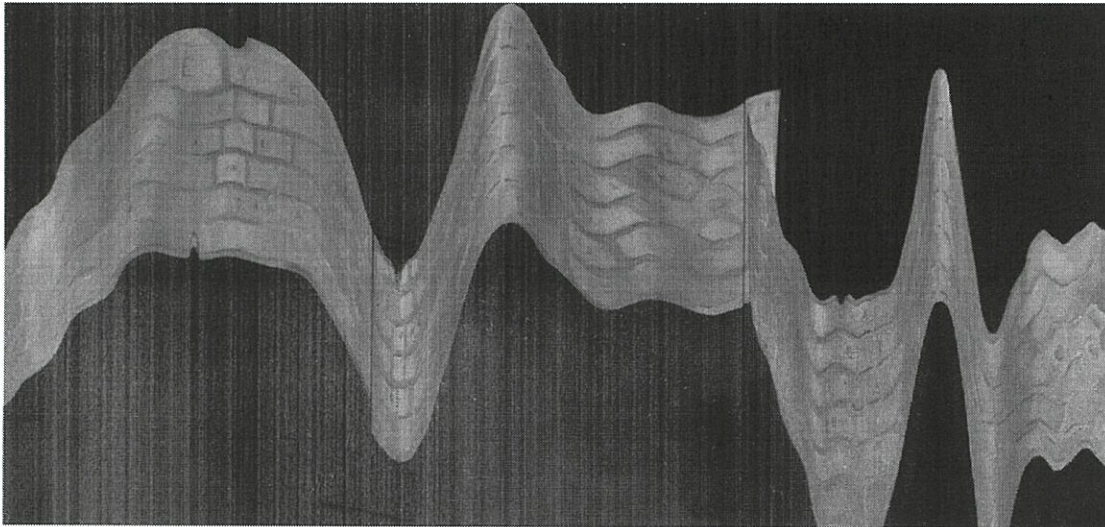
Date: 22/02/2019

Dear Darina Mo Mot

We are delighted to invite you to participate at NordArt 2019.

The Jury has selected your art works listed below and we would appreciate to present the works in the 21th NordArt. Please return your binding confirmation of participation and send the materials for the catalogue until **March 8th**. Detailed information and dates can be found in the registration form.

Cardiogram, 2018, oil on panel, 200 x 450 cm



We look forward to NordArt 2019 with you and all participating artists  
Yours sincerely,

Wolfgang Gramm  
Chief Curator of NordArt

info@kunstwerk-carlsruhe.de  
+49-(0)4331 354 695  
+49-(0)171 260 75 88 (Wolfgang Gramm)  
+49-(0)151 241 888 90 (Inga Awa)

Chairman of the supervisory board:  
Hans-Julius Ahlmann  
Director:  
Wolfgang Gramm, Martin Behr

Kunst in der Carlshütte gGmbH  
Am Ahlmannkai • 24782 Büdelsdorf, Germany  
Legal form: Non-profit cultural organisation  
Registered: Büdelsdorf, HRB 2120  
Ust-Id-Nr.: DE 205973664

NordArt in the Kunstwerk Carlshütte:  
Verwerksallee 3 • D-24782 Büdelsdorf  
www.kunstwerk-carlsruhe.de  
www.nordart.de

**Invitation to participate in the international art exhibition NordArt 2019**

**NordArt 2019: 1 June – 13 October 2019**

Date: 22/02/2019

Dear Nickita Tsoy

We are delighted to invite you to participate at NordArt 2019.

The Jury has selected your art works listed below and we would appreciate to present the works in the 21th NordArt. Please return your binding confirmation of participation and send the materials for the catalogue until **March 8th**. Detailed information and dates can be found in the registration form.

Kevin me & Jesus, 2018, oil, acrylic, paper on board, 180 x 360 cm



We look forward to NordArt 2019 with you and all participating artists.  
Yours sincerely,

Wolfgang Gramm  
Chief Curator of NordArt

Info@kunstwerk-carlsruhe.de  
+49-(0)4331 354 695  
+49-(0)171 260 75 88 (Wolfgang Gramm)  
+49-(0)151 241 888 90 (Inga Art)

Chairman of the supervisory board:  
Hans-Julius Ahmann  
Director:  
Wolfgang Gramm, Martin Behr

Kunst in der Carlshütte gGmbH  
Am Ahmannkai • 24782 Büdelsdorf, Germany  
Legal form: Non-profit cultural organisation  
Registered: Büdelsdorf, HRB 2120  
Ust-Id-Nr.: DE 205973664

NordArt in the Kunstwerk Carlshütte:  
Vorwerkallee 3 • D-24782 Büdelsdorf  
www.kunstwerk-carlsruhe.de  
www.norcart.de

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти» 2019

## Програма візиту:

1.06.2019 – виїзд з Києва;

1.06.2019 – зупинка на ніч на Закарпатті, перед перетином кордону;

3.03.2019 – присуття до Kunstwerk Carlschuetzte, NordArt, Vorwerksallee 3, 24782 Buedelsdorf, Germany

4.03.2019

- ранковий бранч з Інгою Ару та Вольфгангом Граммом (кураторами та засновниками NordArt);
- огляд експозиції;
- обід;
- лекція Gustav Peter Wöhler;
- нетворкінг, вечеря.

5.03.2019

- ранковий бранч з митцями та кураторами з Китаю та Монголії;
- перегляд спецпроекту «Південно-німецькі реалісти», обговорення
- обід;
- відвідування програмних заходів NordArt (програма ще уточнюється);
- нетворкінг, вечеря.

6.03.2019 – виїзд;

7.03.2019 – присуття до Києва.

*Григорук О.А.*

Додаток №6  
до Договору про надання гранту  
№ 112680 від 10 липня 2019 року

Програма "Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюті"

Назва Заявника: ГО "PERFECT ART GROUP"

Назва проекту: Ukrainian Art to NordArt 2019



Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
1 Український культурний фонд	100%	405158,36
2 Співфінансування* :	0%	0
2.1. Кошти організації-партнерів		
2.2. Кошти місцевих бюджетів		
2.3. Кошти інших інституційних донорів		
2.4. Кошти приватних донорів		
2.5. Власні кошти організації-заявника		
2.6. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
<b>Всього</b>	<b>100%</b>	<b>405158,36</b>

*Григоруканка С.А.*

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявки: ГО "PERFECT ART GROUP"  
Назва проекту: Ukrainian Art to NordArt 2019

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Однина виміру	Витрати за рахунок гранту УЖФ						Витрати за рахунок Співфінансування						Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			
				Кількість/Період	Вартість за однінцю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за однінцю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)	Кількість/Період	Вартість за однінцю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/Період	Вартість за однінцю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)	
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
<b>Розділ:</b>	<b>I</b>	<b>Надходження:</b>														
Пункт:	1.1	Грант УЖФ		1,00	405158,36	405 158,36										405 158,36
Пункт:	1.2	Місцевий бюджет														-
Пункт:	1.3	Інші інституційні донори														-
Пункт:	1.4	Приватні донори														-
Пункт:	1.5	Власні кошти організації-заявника														-
Пункт:	1.6	Кошти організації-партнерів														-
Пункт:	1.7	Реквізити/доход отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших														-
<b>Всього по розділу I "Надходження":</b>						<b>405 158,36</b>										<b>405 158,36</b>
<b>Розділ:</b>	<b>II</b>	<b>Витрати:</b>														
Підрозділ:	1	Гонорари та авторські винагороди														
Стаття:	1.1	Гонорари		3,00	9 000,00	9 000,00										9 000,00
Пункт:	a	Дрєбович Антон Едуардович (мистецтвознавець, філософ)	місяць	1,00	3 000,00	3 000,00										3 000,00
Пункт:	б	Лядо Почоу (мистецтвознавець, художник, викладач Нью Йорської академії мистецтв)	місяць	1,00	3 000,00	3 000,00										3 000,00
Пункт:	в	Гончар Катерина (мистецтвознавець, арт критик)	місяць	1,00	3 000,00	3 000,00										3 000,00
<b>Всього по підрозділу I "Гонорари та авторські винагороди":</b>						<b>9 000,00</b>										<b>9 000,00</b>
Підрозділ:	2	Оплата праці														
Стаття:	2.1	Штатні працівники														
Пункт:	a	Повне ПІБ, посада	місяць													-
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяць													-
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяць													-
Стаття:	2.2	За публіцистичні доповіді														
Пункт:	a	Повне ПІБ, посада	місяць													-
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяць													-
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяць													-
Стаття:	2.3	За доповідями ЦІХ		9,00	91 500,00	91 500,00										91 500,00
Пункт:	a	Цегельник Олександр Миколайович куратор проекту	місяць	3,00	15 000,00	45 000,00										45 000,00

*Степанівська О.П.*



Пункт:	б	Гандзюк Марія Станіславівна керівник маркетингу проекту	місяця	3,00	12 500,00	0,00	-	-	-	-	37 500,00
Пункт:	в	Година Тетяна Станіславівна бухгалтер проекту	місяця	3,00	4 000,00	12 000,00	-	-	-	-	12 000,00
<b>Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":</b>											
Підрозділ:	3	Соціальні внески		9,00	31 500,00	94 500,00	-	-	-	-	94 500,00
<b>Стаття: 3.1 Соціальні внески з оплати праці</b>											
Пункт:	а	Дробовик Антон Едуардович (містецтвознавець, філософ)	місяця	1,00	918,06	918,06	-	-	-	-	23 658,36
Пункт:	б	Лядо Почука (мастецтвознавець, художник, викладач Нью Йоркської академії мистецтв)	місяця	1,00	918,06	918,06	-	-	-	-	918,06
Пункт:	в	Гончар Катерина (містецтвознавець, арт-куратор проекту)	місяця	1,00	918,06	918,06	-	-	-	-	918,06
Пункт:	г	Цегольницький Олександр Миколайович куратор проекту	місяця	3,00	3 000,00	9 000,00	-	-	-	-	9 900,00
Пункт:	д	Гандзюк Марія Станіславівна керівник маркетингу проекту	місяця	3,00	2 750,00	8 250,00	-	-	-	-	8 250,00
Пункт:	е	Година Тетяна Станіславівна бухгалтер проекту	місяця	3,00	918,06	2 754,18	-	-	-	-	2 754,18
<b>Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":</b>											
Розділ:	4	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)		12,00	9 722,24	23 658,36	-	-	-	-	23 658,36
<b>Стаття: 4.1 Вартість проїзду (для штатних працівників)</b>											
Пункт:	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Стаття: 4.2 Вартість проживання (для штатних працівників)</b>											
Пункт:	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Стаття: 4.3 Добові (для штатних працівників)</b>											
Пункт:	а	Добові ( розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Добові ( розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Добові ( розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":</b>											
Підрозділ:	5	Обладнання і нематеріальні активи		-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Стаття: 5.1 Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту</b>											
Пункт:	а	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Найменування інвентарю (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Стаття: 5.2 Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту</b>											
Пункт:	а	Найменування нематеріальних активів (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-

Середостан О.А.







